

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2014

JAPONAIS

VENDREDI 20 JUIN 2014

LANGUE VIVANTE 1

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** : 2 heures – coefficient 2

Série **STMG** : 2 heures – coefficient 3

L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

海のエネルギーの未来^{みらい}

福島第一原子力発電所^{ふくしま げんしりょく}事故^{じ こ}などの影響^{えいきょう}で、夏の電力不足^{ぶそく}が心配されています。エネルギーの活用について研究している刑部先生^{おさかべ}に、エネルギーの将来^{しょうらい}について聞きました。

ほんの少しのエネルギーで航海する船は、できるだけ無駄^{むだ}²が少ない方法で動力を得なければなりません。また、海の環境^{かんきょう}を汚さないことも大切です。東京の大学では、環境^{かんきょう}への影響^{えいきょう}が少ないエネルギーについて研究を進めています。

刑部先生によると、日本の国土面積^{めんせき}³は世界で60番目ですが、領海^{りょうかい}⁴の面積では世界6位^いです。「日本は小さな島国ですが、同時に海の大国でもあります。海が持つ様々な可能性^{かのうせい}を活用する研究が、大学や企業^{きぎょう}などで進められています」と話します。

日本は石油などの大半は海外からのものですが、領海^{りょうかい}の海にはメタンハイドレート⁵と呼ばれるものがあるそうです。海で氷^{こおり}のようになっているため、たくさん取り出すと海水温が上がって環境^{かんきょう}に影響^{えいきょう}する可能性^{かのうせい}があります。ほかに、波の力を利用した発電、海草をエネルギーにする方法など、新しい海のエネルギーの可能性^{かのうせい}を研究しています。

また、海に太陽電池^{たいようでんち}を浮かべる^う⁶ことを考えているそうです。太陽光は無^む限^{げん}⁷で、地球温暖化^{ちきゅうわんか}につながるCO₂の排出^{はいしゅつ}を抑える^{おさ}⁸こともできるので、もっと活用すべきだと感じました。

電力を無駄^{むだ}にしないことも大切です。遠くに送電すると、途中^{とちゅう}で電力を失います。

¹ 原子力発電所 : centrale nucléaire

² 無駄 : gaspillage

³ 面積 : superficie

⁴ 領海 : territoire maritime

⁵ メタンハイドレート : hydrates de méthane

⁶ 太陽電池を浮かべる : faire flotter des cellules photovoltaïques

⁷ 無限 : sans limite

⁸ 排出を抑える : limiter les émissions

- 20 船で使うガスタービン発電機⁹などの研究が専門の 刑部先生は、大きな発電所からあちこちに送電するのではなく、小さい発電所を各地につくり、地域ごとに電力を供給する¹⁰方法を進めます。地域の電力需要¹¹に合わせて供給しやすいので、無駄を少なくするわけです。
- 25 福島第一原子力発電所事故の直後には、広い地域で停電¹²が起きました。こんな時に沿岸の被災地¹³で、船の発電機を使うことも考えています。

2011年5月 Yomiuri Online より

⁹ ガスタービン発電機 : turbine à gaz pour la production d'électricité

¹⁰ 供給する : fournir

¹¹ 需要 : demande

¹² 停電 : coupure d'électricité

¹³ 沿岸の被災地 : zone côtière sinistrée

COMPRÉHENSION

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

日本語で次の質問に答えてください。

1. 2011年にはどうして夏の電力不足が心配されましたか。
2. 刑部先生は何を研究していますか。
3. 航海する船にとっては何が大切ですか。
4. 海から何を使って発電できますか。
5. メタンハイドレートはどこにありますか。
6. テキストの内容と合っているものはどれですか。正しい答えを2つ選んで○をつけてください。(Reportez vos réponses sur la copie)
 - A メタンハイドレートは無限にあります。
 - B 海に太陽電池を浮かべる可能性が研究されています。
 - C 太陽光を活用すればCO₂の排出を抑えることができます。
7. 刑部先生によると電力の無駄はどこから生まれると言っていますか。
8. 小さい発電所の長所は何ですか。
9. 24行目の「こんな時」とはどんな時のことですか。

EXPRESSION

Traitez l'un des deux sujets suivants en 300 signes environ. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro du sujet choisi.

1. 電気を無駄にしないために、あなたは具体的に何をしていますか。
2. あなたは、環境保護政策として、何をしたらいいと思いますか。(環境保護政策 : mesures de protection de l'environnement)